|  |  |
| --- | --- |
|  |  Warszawa, dnia 21 maja 2015 r**.** |
| **Dyrektor Generalny****Urzędu do Spraw Cudzoziemców*****Arkadiusz Szymański***BLiPZ -260- 2722 /2015/AL |  |

**…………………………….**

**…………………………….**

**…………………………….**

…………………………….

Dot. postępowania: 27/BL/WYJAZD STUDYJNY - BELGIA /PN/15

W związku z prowadzonym postępowaniem na organizację wyjazdu studyjnego dla pracowników Urzędu do Spraw Cudzoziemców w związku z realizacją projektu nr 3/14/EFU „Wizyty Studyjne III”, finansowanego ze środków EFU, Program Roczny 2013 oraz budżetu państwa**,** Zamawiający informuje, iż w dniu 21.05.2015 r. wpłynęły zapytania do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Zgodnie z art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą Pzp”, Zamawiający przedstawia wyjaśnienia w ww. sprawie:

**Pytanie nr 1:**

Na jaką kwotę przewidujecie Państwo konieczność ubezpieczenia grupy 9 osób na cały wyjazd - w SIWZ widnieje jedynie informacja o karze finansowej w przypadku uchybienia nie ubezpieczenia grupy na czas pobytu - jednakże nie ma informacji na jaką kwotę ma to być ubezpieczenia i czy ma ono zawierać jedynie koszty NNW czy też KL i OC a także ubezpieczenie bagażu?

**Odpowiedź Zamawiającego:**

W szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia, stanowiącym załącznik nr 1 do SIWZ (punkt 7 i 8) oraz w § 12 projektu umowy stanowiącym załącznik nr 7 do SIWZ jest mowa
o zobowiązaniu Wykonawcy do zawarcia umowy ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej (OC) z tytułu prowadzonej działalności gospodarczej, związanej z przedmiotem umowy,
na cały okres realizacji umowy, na sumę gwarancyjną nie mniejszą niż 24 000,00 zł brutto na jedno i wszystkie zdarzenia. Wykonawca przedłoży Zamawiającemu dokumenty potwierdzające zawarcie umowy ubezpieczenia, w tym w szczególności kopię umowy i polisy ubezpieczenia, nie później niż na 3 dni przed wyjazdem studyjnym do Belgii. Dokumenty
o, których mowa powyżej stanowią potwierdzenie, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia, nie chodzi tu o dokumenty dotyczące ubezpieczenia grupy podczas wyjazdu w następstwie nieszczęśliwych wypadków, kosztów leczenia czy ubezpieczenia bagażu. Jednocześnie Zamawiający uprzejmie informuje, że nie żądał od Wykonawcy wyceny zakupu ubezpieczenia dla uczestników wyjazdu, Zamawiający ubezpieczy ich we własnym zakresie.

**Pytanie nr 2:**

W SIWZ widnieje zapis, że tłumacz konsekutwny będzie potrzebny minimum przez 3 dni i po 8 godzin dziennie - nie widzę jednak w jakie dni ma być świadczona usługa tłumaczenia oraz w jakich miejscach? Jest to istatne w celu sporządzenia oferty cenowej - gdyż brak jest informacji w jakich miejscach tłumacz ma się pojawić, gdzie dojechać i gdzie ma się spotkać w ciągu tych 3 dni kiedy przewidziane są tłumaczenia?

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Usługi tłumaczenia konsekutywnego mają być świadczone przez tłumacza w lokalizacjach wskazanych w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia stanowiącym załącznik nr 1
do SIWZ, w pkt 3 lit. b), w kolumnie „Trasa przejazdu”. Zamawiający dostarczy Wykonawcy nie później niż 2 dni po podpisaniu umowy na adres poczty elektronicznej wskazany przez Wykonawcę w umowie dokładny harmonogram wyjazdu. Jednocześnie Zamawiający uprzejmie informuje, że tłumacz będzie podróżował pomiędzy wskazanymi powyżej lokalizacjami razem z uczestnikami wyjazdu.

**Pytanie nr 3:**

Czy w trakcie trwania całego wyjazdu przewidujecie Państwo konieczność asysty przedstawiciela ze strony WYkonawcy bądź pilota?

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający uprzejmie informuje, że w takcie trwania wyjazdu nie będzie potrzebował asysty przedstawiciela (np. pilota) ze strony Wykonawcy.

**Pytanie nr 4:**

Rozumiem, że Zamawiający organizuje we własnym zakresie przejazd do Belgii i spowrotem? Czy Zamawiający nie wymaga również ewentualnego odbioru uczestników - 9 osób - z lotniska do hotelu gdzie grupa będzie zakwaterowana i spowrotem? Czy tylko transfery wedle SIWZ w dniach 17 i 18 czerwca?

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający uprzejmie informuje, że przejazd z Polski do Belgii, przejazd powrotny z Belgii do Polski oraz transfer z lotniska do hotelu w dniu przyjazdu i transfer na lotnisko w dniu wyjazdu zorganizuje we własnym zakresie.

**Pytanie nr 5:**

Transfery na miejscu w Belgii będą świadczone dla 12 osób - rozumiem, że ktoś na miejscu
do grupy dołączy?

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający uprzejmie informuje, że usługa transportowa obejmuje przejazdy uczestników spotkań oraz tłumacza, łącznie 12 osób.

Tym samym, Zamawiający podtrzymuje dotychczasowe zapisy SIWZ w powyższym zakresie.

Biorąc powyższe pod uwagę, Zamawiający informuje, że termin składania ofert zostaje zachowany i przypada w dniu **28.05.2015 r. do godz. 11.00**. Otwarcie ofert nastąpi w tym samym dniu o **godz. 11.15**.